

GM Accessories**CHARGING CABLE MODE 3; 16A****English****Warning**

- This product may contain arcing and sparking parts that should not be exposed to flammable vapors.
- This device is intended only for charging vehicle not requiring ventilation during charging
- Using the charge cable with worn or damaged plugs and or cable may cause burns or start a fire.
- Do not open the housing or attempt to repair a damaged part.
- For safety reasons, the charging cable cannot be used in conjunction with adapters. Do not extend the charging cable with other charging cables. Do not charge any other vehicles other than Chevrolet Volt or Opel Ampera with this cable.

ЗАРЯДЕН КАБЕЛ, РЕЖИМ 3; 16A**Bulgarian****Предупреждение**

- Този продукт може да съдържа изпъкнали и искрящи части, които не трябва да се излагат на огнеопасни изпарения.
- Това устройство е предназначено само за зареждане на автомобил, който не изисква проветрение по време на зареждане.
- Използването на зарядния кабел с износени или повредени букси и/или кабел може да предизвика изгаряния или възникване на пожар.
- Не отваряйте корпуса и не се опитвайте да ремонтирате повредена част.
- Поради съображения за безопасност, зарядният кабел не може да се използва заедно с адаптери. Не удължавайте зарядния кабел с други зарядни кабели. Не зареждайте други автомобили освен Chevrolet Volt или Opel Ampera с този кабел.

REŽIM DOBÍJECÍHO KABELU 3; 16 A**Czech****Varování**

- Tento výrobek může obsahovat součásti produkující jiskry a elektrický oblouk, a neměl by být tudíž vystavován hořlavým výparům.
- Toto zařízení je určeno pouze k dobíjení akumulátoru vozidla, jež nevyžaduje během dobíjení větrání.
- Používání dobíjecího kabelu s opotřebenými nebo poškozenými zástrčkami a/nebo kabely může způsobit popáleniny nebo vznik požáru.
- Neotevírejte kryt a nepokoušejte se opravovat poškozené součásti.
- Z bezpečnostních důvodů nesmí být dobíjecí kabel používán společně s adaptéry. Neprodlužujte dobíjecí kabel jinými dobíjecími kabely. S tímto kabelem nedobíjejte žádné jiné vozidlo než Chevrolet Volt nebo Opel Ampera.

OPLADNINGSKABEL MODUS 3; 16A

Danish

Advarsel

- Dette produkt kan omfatte dele, der frembringer buer og gnister, som ikke må udsættes for brandfarlige dampe.
- Dette udstyr er kun beregnet til opladning af biler, såfremt der ikke kræves ventilation under opladningen.
- Der opstår fare for forbrændinger eller brand, hvis opladningskablet anvendes med slidt eller beskadiget stik og/eller kabel.
- Undlad at åbne kabinettet, og forsøg ikke at reparere defekte dele.
- Af sikkerhedsgrunde kan opladningskablet ikke anvendes sammen med adaptere. Opladningskablet må ikke forlænges med andre opladningskabler. Dette kabel må ikke anvendes til opladning af andre biler end Chevrolet Volt og Opel Ampera.

OPLAADKABELMODUS 3; 16A

Dutch

Waarschuwing

- Dit product kan onderdelen onder spanning of met vonkvorming bevatten die niet blootgesteld mogen worden aan brandbare dampen.
- Dit apparaat is alleen bedoeld voor het opladen van een voertuig waarbij tijdens het laden geen ventilatie nodig is.
- Het gebruik van een oplaadkabel met versleten of beschadigde stekkers en of kabeldelen kan brandwonden of brand veroorzaken.
- Open de behuizing niet en probeer een beschadigd onderdeel niet te repareren.
- Om veiligheidsredenen kan de oplaadkabel niet worden gebruikt in combinatie met adapters. Verleng de oplaadkabel niet met andere oplaadkabels. Gebruik deze kabel alleen voor het opladen van een Chevrolet Volt of Opel Ampera.

LATAUSJOHTO MODE 3; 16A

Finnish

Varoitus

- Tämä tuote voi sisältää valokaaria ja kipinöitä muodostavia osia, joita ei saa altistaa helposti syttyville höyryille.
- Tämä laite on tarkoitettu vain sellaisten autojen lataamiseen, jotka eivät edellytä lisäilmanvaihtoa latauksen aikana.
- Sellaisen latausjohdon käyttö, jonka pistokkeet ja/tai johto ovat kuluneet tai vaurioituneet, voi aiheuttaa palovammoja tai sytyttää tulipalon.
- Älä avaa koteloä tai yritä korjata vaurioitunutta osaa.
- Turvallisuussyistä latausjohtoa ei voida käyttää yhdessä sovittimien kanssa. Älä jatka latausjohtoa muilla latausjohdoilla. Älä lataa tällä kaapelilla mitään muita autoja kuin Chevrolet Voltia tai Opel Amperaa.

GM Accessories**CÂBLE DE CHARGEMENT MODE 3 ; 16 A****French****Attention**

- Ce produit peut contenir des pièces formant des arcs et des étincelles qui ne devraient pas être exposées à des vapeurs inflammables.
- Cet appareil est exclusivement destiné au chargement de véhicules ne nécessitant pas de ventilation durant leur chargement.
- L'utilisation du câble de chargement avec des fiches et/ou des fils usés ou endommagés peut provoquer des brûlures ou déclencher un incendie.
- Ne pas ouvrir le boîtier et ne pas essayer de réparer une pièce endommagée.
- Pour des raisons de sécurité, le câble de chargement ne peut pas être utilisé en association avec des transformateurs/adaptateurs. Ne pas prolonger le câble de chargement avec d'autres câbles de chargement. Ne charger aucun autre véhicule que la Chevrolet Volt ou l'Opel Ampera avec ce câble.

LADEKABEL MODUS 3; 16A**German****Warnung**

- Dieses Produkt kann lichtbogen- und funkenerzeugende Teile enthalten, die nicht mit entzündlichen Dämpfen in Berührung gebracht werden dürfen.
- Diese Vorrichtung ist nur für das Laden von Fahrzeugen vorgesehen, bei denen während des Ladens keine Entlüftung erforderlich ist.
- Wenn das Ladekabel mit verschlissenen oder beschädigten Steckern und/oder Drähten verwendet wird, können Verbrennungen verursacht oder Brände ausgelöst werden.
- Öffnen Sie nicht das Gehäuse bzw. versuchen Sie nicht, beschädigte Teile zu reparieren!
- Aus Sicherheitsgründen ist das Ladekabel nicht mit Adaptern verwendbar. Verlängern Sie das Ladekabel nicht mit anderen Ladekabeln! Mit diesem Kabel keine anderen Fahrzeuge als den Chevrolet Volt bzw. Opel Ampera laden!

LADEKABEL MODUS 3; 16A**German_LU****Warnung**

- Dieses Produkt kann lichtbogen- und funkenerzeugende Teile enthalten, die nicht mit entzündlichen Dämpfen in Berührung gebracht werden dürfen.
- Diese Vorrichtung ist nur für das Laden von Fahrzeugen vorgesehen, bei denen während des Ladens keine Entlüftung erforderlich ist.
- Wenn das Ladekabel mit verschlissenen oder beschädigten Steckern und/oder Drähten verwendet wird, können Verbrennungen verursacht oder Brände ausgelöst werden.
- Öffnen Sie nicht das Gehäuse bzw. versuchen Sie nicht, beschädigte Teile zu reparieren!
- Aus Sicherheitsgründen ist das Ladekabel nicht mit Adaptern verwendbar. Verlängern Sie das Ladekabel nicht mit anderen Ladekabeln! Mit diesem Kabel keine anderen Fahrzeuge als den Chevrolet Volt bzw. Opel Ampera laden!

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΚΑΛΩΔΙΟΥ ΦΟΡΤΙΣΗΣ 3; 16A**Greek****Προειδοποίηση**

- Αυτό το προϊόν μπορεί να περιέχει εξαρτήματα που δημιουργούν ηλεκτρικό τόξο ή σπινθηρισμούς, τα οποία δεν πρέπει να εκτίθενται σε εύφλεκτους υδρατμούς.
- Αυτή η συσκευή προορίζεται μόνο για τη φόρτιση οχημάτων που δεν προϋποθέτουν εξαερισμό κατά τη φόρτιση.
- Τυχόν χρήση του καλωδίου όταν το φως ή/και το ίδιο το καλώδιο έχει φθαρεί ή υποστεί ζημιά μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα ή φωτιά.
- Μην ανοίγετε το κέλυφος και μην επιχειρήσετε να επισκευάσετε τυχόν εξάρτημα που έχει υποστεί ζημιά.
- Για λόγους ασφαλείας, το καλώδιο φόρτισης δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε συνδυασμό με αντάπτορες. Μην επεκτείνετε το καλώδιο φόρτισης με άλλα καλώδια φόρτισης. Μην φορτίζετε άλλα οχήματα εκτός από Chevrolet Volt ή Opel Ampera με αυτό το καλώδιο.

3. ΜÓDÚ TÖLTŐKÁBEL; 16A**Hungarian****Figyelmeztetés**

- Ez a termék ívet húzó és szikrát keltő alkatrészeket tartalmazhat, amelyeket nem szabad gyúlékony gőzöknek kitenni.
- Az eszköz csak olyan járművek töltésére alkalmas, amelyek töltés közben nem igényelnek szellőzést
- A kopott vagy sérült csatlakozódugó vagy kábel égési sérüléseket vagy tüzet okozhat.
- Ne nyissa ki a burkolatot vagy próbálja megjavítani a sérült alkatrészt.
- Biztonsági okokból, a töltőkábel nem használható együtt adapterekkel. Ne hosszabbítsa meg a töltőkábelt más töltőkábelekkal. Ezzel a kábellel ne töltsön semmilyen más járművet a Chevrolet Volt és az Opel Ampera kivételével.

CAVO DI RICARICA MODALITÀ 3; 16A**Italian****Avvertenza**

- Questo prodotto può contenere parti che emettono scintille e che non devono essere esposte a vapori infiammabili.
- Questo dispositivo è stato realizzato solo per ricaricare il veicolo e non richiede ventilazione durante la ricarica.
- Utilizzando il cavo di ricarica con connettori e/o cavi usurati o danneggiati possono verificarsi ustioni o può scaturire un incendio.
- Non aprire la scatola né tentare di riparare una parte danneggiata.
- Per motivi di sicurezza, non è possibile utilizzare il cavo di ricarica con gli adattatori. Non collegare altri cavi di prolunga al cavo di ricarica. Non utilizzare questo cavo per ricaricare veicoli diversi da Chevrolet Volt od Opel Ampera.

GM Accessories**LADEKABEL MODUS 3; 16 A****Norwegian****Advarsel**

- Dette produktet kan inneholde komponenter som forårsaker lysbuedannelse eller som utløser gnister. Produktet må ikke komme i nærheten av brannfarlig damp.
- Dette utstyret er kun designet for lading av kjøretøy og krever ingen ventilering mens ladning pågår.
- Bruk av ladekabel med slitte eller skadde plugg og/eller kabel kan forårsake brann.
- Ikke åpne laderhuset eller prøv å reparere en skadet komponent.
- Av sikkerhetsgrunner må ikke ladekabler brukes i forbindelse med adaptere. Ikke forleng ladekabelen med en annen ladekabel. Bare Chevrolet Volt eller Opel Ampera må lades med denne kabelen.

PRZEWÓD DO ŁADOWANIA, MODEL 3; 16 A**Polish****Ostrzeżenie**

- Niniejszy produkt może zawierać elementy wytwarzające iskry lub łuk elektryczny, których nie wolno wystawiać na działanie łatwopalnych oparów.
- Urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do ładowania pojazdu niewymagającego wentylacji podczas ładowania.
- Korzystanie ze zużytego lub uszkodzonego przewodu do ładowania lub przewodu ze zużytymi lub uszkodzonymi wtykami może spowodować oparzenia lub wywołać pożar.
- Nie wolno otwierać obudowy ani podejmować prób naprawy uszkodzonej części.
- Ze względów bezpieczeństwa nie wolno używać przewodu do ładowania w połączeniu z adapterami. Nie wolno przedłużać przewodu do ładowania za pomocą innych przewodów do ładowania. Nie ładować za pomocą tego przewodu żadnych innych pojazdów poza modelami Chevrolet Volt i Opel Ampera.

MODO DE CABO DE CARREGAMENTO 3; 16A**Portuguese****Aviso**

- Este produto pode conter componentes que emitem faíscas, não devendo ser expostos a vapores inflamáveis.
- Este aparelho destina-se apenas ao carregamento de veículos que não exijam ventilação durante o carregamento.
- A utilização do cabo de carregamento com a ficha e/ou o cabo gastos ou danificados pode dar origem a queimaduras ou provocar um incêndio.
- Não abra a carcaça do aparelho nem tente reparar um componente danificado.
- Por motivos de segurança, o cabo de carregamento não pode ser utilizado juntamente com adaptadores. Não use o cabo de carregamento como extensão para ligar outros cabos de carregamento. Não carregar qualquer outro veículo com este cabo, excepto o Chevrolet Volt ou Opel Ampera.

**CABLUL DE ÎNCĂRCARE - MOD 3; 16 A****Avertisment**

- Acest produs poate conține componente care generează arc electric și scântei și care nu trebuie expuse la vapori inflamabili.
- Acest dispozitiv a fost conceput numai pentru încărcarea autovehiculului care nu necesită ventilație în timpul încărcării.
- Utilizarea cablului de încărcare cu fișe și/sau cablu uzate sau deteriorate poate cauza arsuri sau un incendiu.
- Nu deschideți carcasa și nu încercați să reparați o componentă deteriorată.
- Din motive de siguranță, cablurile de încărcare nu pot fi utilizate împreună cu adaptoare. Nu prelungiți cablul de încărcare cu alte cabluri de încărcare. Nu încărcați cu acest cablu niciun alt vehicul decât Chevrolet Volt sau Opel Ampera.

POLNILNI KABEL - NAČIN 3; 16A**Opozorilo**

- Ta izdelek lahko vsebuje dele, ki povzročajo iskrenje in oblok, zato ga ne izpostavljajte vnetljivim hlapom.
- Ta naprava je namenjena samo za polnjenje vozila, ki med polnjenjem ne potrebuje prezračevanja.
- Uporaba polnilnega kabla, ki je poškodovan ali ima obrabljene/poškodovane vtiče, lahko povzroči opekline ali požar.
- Odpiranje ohišja ali samovoljni poskusi popravil niso dovoljeni.
- Polnilnega kabla iz varnostnih razlogov ni mogoče uporabljati z adapterji. Podaljševanje polnilnega kabla s podaljški ni dovoljeno. Ta kabel je namenjen samo za polnjenje vozil Chevrolet Volt ali Opel Ampera in ga ni dovoljeno uporabljati za druga vozila.

CABLE DE CARGA MODO 3; 16 A**Advertencia**

- Este producto puede contener piezas capaces de provocar chispas o arcos eléctricos que no deberían exponerse a vapores inflamables.
- Este dispositivo está destinado únicamente a la carga de un vehículo que no requiera ventilación durante la carga.
- El uso de un cable de carga con enchufes o cables desgastados o dañados puede producir quemaduras o provocar un incendio.
- No abra la carcasa ni intente reparar una pieza dañada.
- Por motivos de seguridad, el cable de carga no puede usarse con adaptadores. No utilice otros cables de carga para prolongar el alcance del cable de carga. No cargue ningún otro vehículo con este cable: sólo debe utilizarse con el Chevrolet Volt o el Opel Ampera.

GM Accessories

LADNINGSKABELLÄGE 3; 16A

Swedish

Varning

- Denna produkt kan innehålla delar som ger ifrån sig ljusbågar eller gnistor och de bör inte utsättas för lättantändliga ångor.
- Denna enhet är endast avsedd för laddning av en bil som inte kräver ventilation under laddningen.
- Användning av en laddkabel med slitna eller skadade kontakter kan leda till brännskador eller orsaka en brand.
- Öppna inte höljet och försök inte heller att reparera en skadad del.
- Av säkerhetsskäl kan laddningskabeln inte användas i kombination med adaptrar. Förläng inte laddningskabeln med andra laddningskablar. Inga andra bilar än Chevrolet Volt och Opel Ampera får laddas med denna kabel.

ŞARJ KABLOSU MOD 3; 16A

Turkish

Uyarı

- Bu ürün alevlenebilir buharlara maruz bırakılmaması gereken ark ve kıvılcım çıkaran parçalar içerebilir.
- Bu cihaz sadece aracın şarjı için olup, şarj esnasında havalandırma gerekmez.
- Şarj kablosunun aşınmış veya hasarlı fişlerle ve/veya kabloyla kullanılması yanıklara sebep olabilir veya yangın çıkarabilir.
- Gövdeyi açmayın veya hasarlı bir parçayı tamir etmeye çalışmayın.
- Güvenlik nedenleriyle, şarj kablosu adaptörlerle birlikte kullanılamaz. Şarj kablosunu başka şarj kablolarıyla uzatmayın. Bu kablo ile Chevrolet Volt veya Opel Ampera dışında başka araçları şarj etmeyiniz.